AWE Mainta
e corant di Toko

SECRETARIA

TA ACUSA MANDATARIO DI

ABUSO SEXUAL



ATROBE CAS DI ARUBA DEN MAL NOTICIA

FOR di Hulanda, un fuente den Cas di Aruba a duna AWE-Mainta e informacion cu e.o. den Conseho di Minister di Reino na Den Haag, Gobierno di Aruba pa medio di su Ministro Plenipotenciario casi no tin participacion significante mas durante e reunionnan mensualmente, corda pa duna un punto di bista cla pa loke ta trata e futuro colaboracion cu madre patria y su posicion fiho den resto di Antiyas. N'e momento aki un otro asunto serio ta tumando lugar. Ta bon pa cuestiona Ministro Plenipotenciario sr. Frido Croes, kende a caba di yega Aruba durante fin di siman aki, riba un caso di abuso sexual ("sexual harassment"), cometi contra e Secretaria di Cas di Aruba, den cual caso un bes mas un mandatario di MEP ta envolvi.

CHOFER SERIAMENTE HERIDA







6 HOBEN TA MALTRATA UN HOBEN



Tin di e hobennan aki, kier reta polis, pa cual mester a demostra cu nan ta ley y orden.

Atrobe Cas di Aruba den mal noticia:

Secretaria ta acusa mandatario di abuso sexual



MANERA a bira un costumber caba Cas di Aruba un bes mas ta totalmente desampara. Ta incomprendibel cu ta laga un instituto importante asina pa su cuenta, siendo cu e futuro estatal di Aruba ta hopi inestabel n'e momento aki.

For di Hulanda, un fuente den Cas di Aruba a duna AWE-Mainta e informacion cu e.o. den Conseho di Minister di Reino na Den Haag, Gobierno di Aruba pa medio di su Ministro Plenipotenciario casi no tin participacion significante mas durante e reunionnan mensualmente, corda pa duna un punto di bista cla pa loke ta trata e futuro colaboracion cu madre patria y su posicion fiho den resto di Antiyas.

Esaki mas bien ta pa falta di seriedad y conocemento di e materia aki. Enbes di apunta funcionarionan capaz na Cas di Aruba pa contraresta cierto ponencia di Hulanda pa cu e futuro estatal di nos isla, ta prefera apunta yiu di Director y casa di Hefe di Finanza n'e Gabinete aki, p'asina trece mas "leven in de brouwerij" den "Club di Kenky".

Di e forma aki Cas di Aruba a para bira un club social di MEP, na unda mandatarionan di e Gobierno actual por tene nan "happy hour" ora ta di bishita na Hulanda.

E casa di e Hefe di Finanza a wordo apunta pa duna su colaboracion pa cu un revista cu tin su redaccion den oficina di e Hefe en cuestion. Fuera di un "rum-shop" Cas di Aruba tambe tin su tayer di imprenta awor, según e denunciante.

Mester admiti cu e oficina di MEP na Den Haag ta mucho mas luhoso y mihor equipa cu e oficina na Sta. Cruz. Pueblo ta puntra ainda unda tur e miyones ta bay? N'e momento aki un otro asunto serio ta tumando lugar. Ta bon pa cuestiona Ministro Plenipotenciario sr. Frido Croes, kende a caba di yega Aruba durante fin di siman aki, riba un caso di abuso sexual ("sexual harassment"), cometi contra e Secretaria di Cas di Aruba, den cual caso un bes mas un mandatario di MEP ta envolvi.

Of den e caso aki atrobe sr. Frido Croes lo bisa cu prensa ta exagera y cu ta gusta gaña riba hendenan "drechi"? E asunto aki mester wordo investiga "ad fundum" pa Rijksrecherche di Hulanda, ya cu Hulanda no por permiti su mes e luho cu bagamunderianan ta sigui tuma lugar den boca di "Binnenhof". "Ratio Nelis reddenda est" (Nel tambe mester duna cuenta!!!!), según e denuncia cu AWEMainta a recibi for di fuentenan den Cas di Aruba.

Den dia cla, tabatin un atraco ayera merdia na La Sibila na Dakota



DEN dia cla, ayera, a keda registra otro caso di atraco. Esaki a tuma lugar riba un oficina cu ta bende number, unda antisocialnan a baha cara tapa, exigi placa di benta di dia pa despues baha na awa. E atraco aki a sosode asina rapido, y dilanti di hopi hende, kendenan no a tuma ningun discripcion di e auto.

Chofer seriamente herida despues di a bolter su auto na Catiri



CORE cu velocidad halto, baha caminda cay den buraco y bolter riba cura, a herida e chofer seriamente herida. Esaki ta un accidente cu a sosode ayera madruga na Catiri, unda e chofer a sufri golpi pisa n'e parti patras di su cabes cu a keda habri. Cu ayudo di cuerpo di rescate a logra saca e victima pa transporte cu urgencia pa Hospital.

Bo corant preferi, gratis den bo man



AWE gerencia di Media Group, cas editora di e.o. AWEMainta kier informa cu awor cu nos ta drentando e aña cu AWEMainta ta celebra su prome lustro, esta 5 aña, den circulacion. Cu esaki AWEMainta kier bay na nivel di otro corantnan grandi na mundo, cu ta circula pornada, p.e. na Europa tin algun masha conoci, manera Metro, Spitz, etc. AWEMainta no ta bay keda atrás y pesey e.o. e decision aki,

Tambe Gerencia tumando na consideracion e tempo dificil cu cada hogar ta pasando aden, a tuma decision cu entrante 1 di januari 2009, AWEMainta lo circula pornada, si completamente gratis, rond Aruba. AWEMainta lo no wordo entrega na cas mas, pero lo ta obtenibel na lugarnan strategico na tur parti di nos isla.

Y si tin negoshi cu ta desea di haya AWEMainta pornada pa parti pa nan empleadonan of pa nan clientela, no bacila pa yama tel. 583-1400. Na su debido tempo, AWEMainta lo publica tur establecimento y otro puntonan strategico na unda AWEMainta ta obtenibel.Tur esaki ta bay nifica cu AWEMainta lo aumenta su circulacion considerablemente, te hasta nos por anuncia cu AWEMainta lo bira e di dos corant den circulacion na Aruba.

Tambe Gerencia kier informa cu maske e ta gratis caba, esta nos AWEMainta on-line, cu bo ta haya for di prome oranan di madruga, riba www.awemainta.com, AWEMainta on-line a conoce un cambio den su structura, unda tambe tur hende, local como den exterior por lesa AWEMainta gratis. Nobo den esaki ta, cu nos lo publica for di januari 2009, tur "breaking news" di inmediato. Bo por abona hasta pornada tambe, pa haya e "breaking news" riba bo celular. AWEMainta.com ta un di e corantnan riba internet cu mas hopi hits pa dia.

Esaki ta un regalo cu nos kier duna pueblo, cu semper a sa di sostene AWEMainta y su hendenan for di prome dia cu el a subi mercado Y keda pendiente, pasobra Media Group N.V. tin otro sorpresa pa lanza proximamente, cu lo bira e prome internet tv, ArubaLive.TV, cu lo bin cu tur e ultimo den dunamento di noticia, y prome.

Un biaha mas nos ta inovativo y ta sigui cu cu tecnologia padilanti. Probechando di e oportunidad aki, nos kier a desea pueblo di Aruba Feliz Dianan di Pasco y un Pospero 2009.

6 Hoben ta maltrata un hoben di Seroe Patrishi







DIADOMINGO madruga 6 hoben tabata maltrata un otro hoben na Seroe Patrishi. Riba dje, nan no kier a sigui ordo di polis y a falta respet. Tabata un polis na civil a cu tabata pasando a para su auto y a baha y a domina e grupo aki, mientras cu mas patruye policial a yega pa pone ordu. Tin di e hobennan aki, kier reta polis, pa cual mester a demostra cu nan ta ley y orden.

Brommer a lora dilanti di auto y a accidenta





DIABIERNE anochi riba caminda di Hato un auto ta lora na man robes dilanti un brommer cu tabata bayendo pariba. Riba e brommer tabatin un pareha y e dama pasahero a fractura su pia, kende mester a bay Hospital.

Auto Joy Ride na Seroe Patrishi





PATRUYE policial a bin haya un auto cu tabata envolvi den un accidente, para dilanti di cas di famia S. na Seroe Patrishi. E auto aki a bin resulta di ta producto di joyriding, y como e ta envolvi den un accidente tambe, a dicidi di confisca esaki y a hiba Warda di Polis.

Turista no a duna preferencia a causa accidente





AYERA merdia, tabatin un accidente cu a tuma lugar riba e cruzada poco panord di Amsterdam Manor. Tur esaki pa falta di dunamento di preferencia. Tabatin un leve herido, pero e daño ta considerable.

Universidad di Aruba den ultimo añanan a asumi e rol di intermediador pa trata topiconan di importancia nacional

DEN cuadro di e conversacion cu rector di Universidad di Aruba, Lydia Emerencia tabatin cu prensa, el a elabora riba e parti di expansion di servicio pa comunidad.

El a indica cu UA tabatin un expansion tremendo den cantidad y orientacion di nan servicionan pa comunidad.

Awor aki nan tin un servicio structural na gremionan profesional den nos comunidad pa medio di e cursonan postgrado (PAO's). Den apenas 4 aña di tempo a organiza por lo menos 30 PAO's cu atendencia di por lo menos 40 profesional, primordialmente hurista.

Tambe den ultimo 3 aña a planifica, coordina y ehecuta dos programa completo di formacion cu no ta conduci na un degree, pero ta programanan completo, esta e asina yama leergangen. Esakinan ta:

- Leergang Openbare Financien (LOFA): dirigi riba profesionalnan den e campo di finanzas publico: un atendencia di 230 persona.
- Leergang Wetgeving: dirigi riba profesionalnan den e campo di legislacion: mas o menos 65 persona a participa.

UA tambe a duna contribucion na desaroyo general di nos poblacion y pais pa medio di studium generale, tayer, charla cu topiconan manera por ehempel cultura, democracia y desaroyo estatal.

Y tambe pa medio di e cantidad grandi y creciente di e cantidad di scripties pa cual lo haci mas trabou riba esakinan y asina tresenan mas den publico, ya cu varios di nan ta di hopi importancia pa diferente sector den nos comunidad.

Igualmente UA ta dunando nan contribucion pa por yega na un mihor capacidad pa discuti y dialoga nacionalmente riba temanan actual y relevante. Segun Lydia Emerencia Universidad di Aruba ta bira e lugar unda cu ta bira posibel pa diferente hendenan haya otro y por papia den un ambiente no menazante riba topiconan hopi importante. Aki por a papia tocante temanan aki cu di otro forma posiblemente pafor di UA lo tabata dificil pa hendenan cu ta casi enemigo pafor por a sinta y papia na un manera racional y dialoga cu otro. Agun di e temanan tabata Integridad, ley riba Labor, Zittende Magistratuur. Di e forma aki UA a tuma e rol di intermedia entre partnernan cu di otro forma posiblemente no lo por a haya otro.

Mas aleu rector di UA a indica cu nan a haya expansion pa loke ta trata investigacion. Den ultimo 3 añanan a cuminsa posesiona investigacion como tarea mas central den universidad. Nan a haci un investigacion hopi grandi riba tereno di salud y a cuminsa tambe cu e programa PhD. Cada un di e topiconan PhD aki ta bay nifica un contribucion di un avalancha di informacion hopi bon pensa riba nivel cientifico pa loke ta trata topiconan importante pa nos comunidad.


www.bmw.com
BMW
Sheer Driving Pleasure
You have the choice, but no alternative.
BMW 1 SERIE
Starting from AWG. 59,000
1 SERIE
BMW 3 SERIE
3 SERIE
Starting from AWG. 74,000
X3
Starting from AWG. 96,000
X3
X6
X6
Starting from AWG. 147,500
X5
Starting from AWG. 133,000
X5
BMW 7 Serie
7 SERIE
Starting from AWG. 182,000
BMW 5 Serie
Specifications on actual model may differ.
Prices are subject to changes in the Euro / US$ exchange rate.
Starting from AWG. 92,000
5 SERIE
Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
ULTIMATE®
AUTOMOBILES

No a duna preferencia, ta causa di e accidente







BANDA di Banco di Caribe un chofer a subi caminda sin duna preferencia y a causa accidente. Afortunadamente ningun hende a keda herida apesar di cu e daño material ta hopi.

Sospechoso scondi den auto cu no ta di dje





AYERA madruga polis a bin haya un sospechoso scondi den auto cu no ta dje. Esaki banda di Refresqueria Mayor. E ta bisa cu el a core sconde, pasobra algun choller ta core su tras. A tuma su personalia pa si haya falta di algo den e auto, e mester responde p'e. Ya for di prome indicacion, a horta e radio y a kibra dashboard di e auto.

Polis ta buscando ladronnan



DIABIERNE anochi algun persona cara tapa kier a comete kiebro na un cas den Engelandstraat, pero e cria a topa nan y asina a puntra nan mes, pia pakico mi tin bo. E anti-socialnan a bula cura y bay horta na un otro cas den Italiestraat. Polis a busca rond, pero ya e ladronnan aki a bay for di e sitio.

Manera AWEMainta a menciona algun dia atrás caba

Mr. Robert Pietersz oficialmente nombra Procurador General Aruba

DIABIERNE ultimo Conseho di Minister di Reino a aproba nombramento di mr. Robert Pietersz como Procurador General nobo di Pais Aruba. Su nombramento ta bay sigur te ora e yega edad di bay cu pensioen, cu ta dentro di 3 aña, semper y cuando cu posibilidad di prolongacion di un aña mas.

For di juni ultimo mr. Robert Pietersz ta fungi como Procurador General interino na Aruba despues cu nombramento di e èx Procurador General Hulandes Dato Steenhuis no a sigi y asina a busca mr. Robert Pietersz pa periodo di 6 luna.

Minister di Husticia Rudy Croes tabata "vierkant" contra nombramento di Dato Steenhuis, kende mester a re-emplasá Procurador General mr. drs. Theresa Croes-Fernandes, kende ta na cas pa motibo di un conflicto cu Gobierno riba su areglo di pensioen.

Mr. Dato Steenhuis no tabata aceptabel pa Rudy Croes pasobra el a bira controversial na Hulanda pa motibo cu el a laga su chofer haci maniobra ilegal pa pasa auto na Hulanda.

Na 1998 tambe e tabata den controversial pa conflicto di interes pa cual el a haña un advertencia.

Mr. Robert Pietersz a cuminsa su carera hudicial na Corsow como Fiscal adhunto bao di mr. Luis Nahr (q.e.p.d.) y despues di tabata Huez na Corte di Husticia, tabata Procurador General di Antia.

Despues di a baha como tal e tabata consehero huridico di Banco Central di Antia y a ser mencioná como candidato pa Hulanda nombra como Gobernador di Antia.

Y awor un biaha mas a haya confianza di parti di Conseho di Minister di Reino, pa bira e proximo PG di Aruba, despues cu Corte di Husticia Comun di Antia y Aruba a propone.

Toren di control no sa nada di 2 avioneta bulando abao



DIASABRA anochi tabatin 2 avioneta bulando abao den e area di Noordkust, banda di Bushiribana, cu a hala masha atencion. Buscando informacion for di toren di control, nos a haya sa cu nan no sa nada di e avionetanan aki.
Polis a dicidi di controla tur vehiculo sospechoso cu tabata bay y bin for di e area ey.

Chofer sin rijbewijs causante di accidente





UN chofer sin rijbewijs no a para pa duna preferencia n'e cruzada Emmastraat y Avenida
Alo Tromp, banda di Aldo Travel Bureau. Esaki tabata diasabra mainta. Di e forma aki e chofer sin rijbewijs a causa un accidente y e dama chofer di e auto cu tabatin preferencia a sinti dolor na su schouder y a keda di bay policlinica riba su mes.

Pick-up cu number diferente cu no ta cuadra cu su documento







UN pick-up sospechoso cu tabatin 2 number diferente, esta uno riba e auto, y e otro riba e asiento, cu ta data di 2001. Den e pick-up mes tabatin cu hopi herment y un television den e baki. Ningun di e numbernan tabata cuadra cu e documentonan cu tabatin den e auto. E doño no tabata n'e auto, pero despues di un rato e doño ta presenta cu gasolin, ya cu gasolin a caba cune. Polis a tuma e pick-up den beslag pasobra su number no ta na ordo. Y e doño mester splica cu loke tin den e pick-up ta di dje.

Pasa wiel riba pia di hende, a pone cu nan kier a lincha chofer





UN accidente simple cu a pasa den Windstraat diasabra madruga, cu a lanta un consternacion formal pa cual mester a pidi varios patruya policial pa bin duna refuerzo.
E publico presente a lanta contra esnan den e auto cu a pasa cu wiel riba pia di hende ora a purba huy for di e accidente. Polis a kita e auto for di nan, despues cu e hendenan aki kier a lanta contra polis tambe.



Despues di basha bala riba otro, a pega e auto na candela



WILLEMSTAD - Diasabra den oranan di mardugá deskonosínan mester a basha bala riba un outo blanku marka Ford Esort pa despues pega na kandela. Brantwer a presentá n'e sitio pa asina paga e outo na kandela. Polis ta sigui investigá e kaso aki profundamente. Tur cos ta mustra, cu e auto ta horta y e anti-socialnan lo ta intimida nan enemigonan.

Hunto cu otro detenido

Sospechoso den caso di desaparicion di Marlies van der Kouwe a huy

INFORMACION cu nos ta haya for di Bonaire ta bisa cu den fin di siman e sospechoso den e caso di desaparicion y asesinato di e Hulandes, Marlies van der Kouwe a logra di huy for di Huis van Bewaring cu otro detenido.

Siegmar M. (19 aña) hunto cu e otro detenido di 25 aña a logra di corta e tralinan di nan cel y asina a baha na awa.

Siegmar no t'e sospechoso mayor, pero esey ta Ryan P., kende ta deteni na Corsow. Kico tabata e papel di Siegmar M. den e caso di asesinato di Marlies van der Kouwe no ta mucho cla ainda.

E Huis van Bewaring di Bonaire algun dia pasa a ser renoba y tabata siman pasa cu Minister di Husticia, David Dick, den presencia di su colega Hulandes, mr. Ernst Hirsch Ballin a haci e re-apertura di esaki. Mester bisa, cu t'e propio detenidonan a yuda grandemente den renobacion di e Huis van Bewaring aki. Tabata diadomingo mainta, cu e cuidadornan di preso, a tuma nota di a haya falta di Siegmar M. y su compañero, pa cual alarma a ser bati.

Inmediatamente a cuminsa cu un buskeda grandi sin resultado positivo ainda.

Monica Kock, parlamentario MPA

Polis lo registra violencia domestico separa

MPA contento cu nan peticion a wordo honra

PARLAMENTARIO Monica Kock, di MPA, ta contento cu e la ricibi e informacion cu desde 1 di januari 2009 Cuerpo Policial lo cuminsa registra cada caso di violacion domestico separa.

Parlamentario Kock ta splica cu desde maart 2007 MPA a entrega un ley di iniciativa pa proteha persona contra violacion domestico. E ley di iniciativa di MPA ta wordo sostene desde cumienso dor di diferente organisacion, manera Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, Direktie Voogdijraad y tambe Ministerio di Husticia.

Desde 2007 parlamentario Kock tabata pidi na Minister di Husticia pa registra e casonan di violencia domestico separa ya cu esey no tabata wordo haci. Si nos lesa corant, tur dia tin caso di violencia domestico. Locual ta importante ta pa duna sosten mas hopi posibel pa e situacionan aki. Tambe sosten pa polis pa por maneha e casonan sensativo aki. Desde e tempo MPA a haci e peticion na Ministro di Husticia y Cuerpo Policial pa registra e casonan separa. MPA y parlamentario Monica Kock ta masha contento mes cu e informacion cu e la ricibi di e Hefe di Cuerpo Policial cu entrante 1 di januari 2009 lo registra e casonan di violencia domestico separa. MPA ta agradecido na Cuerpo Policial y e Ministerio di Husticia cu a horna e peticion di MPA pa registra casonan di violencia domestico pa asina combati e actonan aki.

Violencia Domestico ta creciendo na Aruba y ta afecta e famia y e yiunan. E ley di iniciativa di MPA lo proteha e persona contra violencia domestico y ta duna e Hefe di Polis e poder pa den situacion di violencia domestico por prohibi e agresor drenta cas, cura y tuma contacto cu tur esnan cu ta biba den e cas. Asina lo logra cu e vitima por keda den e cas, enbes cu e mester bandona cas pa su mesun proteccion.

MPA ta sigi traha den bienestar di e pueblo. MPA ta un partido cu ta traha, tuma accion. E ley di iniciativa di MPA ya a wordo sostene dor di AVP y MEP.

Aktuando kontra di lei.....

BC ta bòikòt Defensor di Pueblo konsekuentemente!

WILLEMSTAD - E úniko manera pa kalifiká e forma indebido ku Bestuurscollege dje koalishon PAR/PNP/FOL ta trata ku Defensor di Pueblo mr. Fred Wiel ta ku nan ta praktikando un bòikòt sin esdrúhulo i totalmente sensurabel kontra un órgano demokrátiko i konstitushonal legítimo na defensa di pueblo.

Ta un sekreto públiko ku partikularmente e diputadonan di PAR i frakshon di PAR den Konseho Insular ta sigi su diputadonan siegamente den esaki, ku pa nan parti dal ofisina di Defensor di Pueblo sera numa pasobra nan no ta tolerá ku e funshonario ta ekspóné i denunsiá nan mal práktikanan.

Sinembargo loke ta pasando ku denunsia ku Defensor di pueblo a haña serka funshonarionan di pueblo kontra diputadonan ku ta pone traba pa proyektonan di Inisiativa Sosial Ekonomiko i pió ainda, ta manipulá pa favoresé e ofisina di konsultador Deloitte, ta meresé un intervenshon di outoridatnan mas haltu.

Den e ultimo kaso kaminda partikularmente diputado Zita Leito no solamente ta ignorá kuestionamentunan di Defensor di Pueblo pero hasa a ekspresá su mes den forma denigrante kontra su persona, e diputado sistematikamente no ta kontestá karta di Defensor di Pueblo ta manda pa Bestuurscollege.



E kaso en partikular ku a keda denunsiá serka Defensor di Pueblo ta e manipulashonnan kombiná ku komentarionan denigrante di parti di diputado Leito kontra ámtenarnan ku ta enkargá pa prepará proyektonan di Inisiativa Sosial Ekonomiko.

Ta resultando ku mientras den Konseho Insular frakshonnan di Koalishon – manera a pasa ayera – ta priminti ku proyektonan di SEI lo habri kupo di trabou i krea bienestar, proyektonan di SEI ta keda drumi lunanan largu den lachi di varios diputado.

E denunsia konkreto ku Defensor di Pueblo a haña serka informantenan anónimo ta ku Bestuurscollege c.q. diputado Leito no ta laga ehekutá i trata proyektonan pa sektor sosial lokal i pa kolmo ta kulpa ku ta falta di ámtenarnan i hefenan di servisio.

E diputado a desakreditá ámtenar i hefenan di servisio konkretamente dia 17 di sèptèmber ultimo na televishon bisando ku riba e ritmo ku ámtenarnan ta prepará proyekto lo por dura binti aña promé ku nan keda kla i ku ta p'esei e ke konstatá e ofisina di konsultador Deloitte.

Kontrali ne mentira dje diputado, for di mei ultimo e ámtenarnan a traha diligentemente riba e proyektonan ku a bai pega den e lachi di kakalaka dje diputado!

Yu'i Kòrsou a bati Venezolano ku pipa





WILLEMSTAD - Diabierna tardi mitar di shete Sentral di Polis a dirigí un patruya na un minimarket riba Haitiweg pa un hòmber heridá.N'e lugá ariba menshoná Polis a bin haña un hòmber, A.J.J. di 54 aña di edat kende a nase na Valencia, Venezuela sintá den un taksi fuera di su konosementu ku un herida patras di su kabes.
For di investigashon a resultá ku e hòmber J., pa motibunan ku ta deskonosí ainda, a ataká e doño di e lugá ku un pipa ku e ta tin huntu kuné.Despues di un lucha kòrtiku e doño a logra kita e pipa i a dal e hòmber J. kuné.
Un ambulans a transportá e víktima pa Poli pa mas tratamentu.E hòmber W.A.R. (39) nase na Kòrsou a keda detené na e sitio komo sospechoso.E investigashon ta sigui.

Aklarando nan posishon:

Deloitte ta denunsiá intento pa saka nan foi trayekto SEI

WILLEMSTAD – Di akuerdo ku e ofisina di konsultador Deloitte, den siman tabatin atrobe un ola di notisia sugestivo i negativo rondó di Deloitte su papel den e trayekto di SEI kaminda ta konopá Deloitte kada be na e persona di Freddy Curiel.
Segun Deloitte, e úniko meta di e informenan aki ta pa bou di kapa di transparensia trata na ekskluí Deloitte for di e trayekto di SEI.
Sin duda interes polítiko ta hunga un ròl den e deklarashonnan aki, loke Deloitte ta komprendé pero no por aprobá. Deloitte ta sintié obligá awor pa tuma posishon kontra e deklarashonnan aki ku ta inkompleto, inkorekto i engañoso.
Reakshonando riba e fluho di informashon sugestivo aki pasobra, e por afektá Deloitte su bon nòmber i e konfiansa públiko Deloitte a indiká ku mester wak esaki bon i aktua na su mes interes, pero tambe mas general na interes di su gremio profeshonal.
NO TA PARTNER MAS
Pa kuminsá mester aklará e relashon entre Deloitte i Freddy Curiel. For di dia 1 di yanüari 2000 Freddy Curiel no ta partner mas na Deloitte i for di e tempu ei ta imposibel pa e por aktua komo doño i/òf direktor.
Riba base parttime el a keda fungi komo un konsehero apresiá. Riba petishon di e partnernan aktual, ta envolví señor Curiel den proyekto spesífiko.
Aunke Freddy Curiel no ta partner mas pa hopi aña, e ta keda un akountent (RA) ku semper tur hende por akudí n'e. Den e kalidat ei riba título personal, i no komo konsehero di Deloitte, el a tuma riba dje pa e bira presidente di e komishon di SEI .
Den medionan di komunikashon a sugerí eróneamente ku e ròl di Freddy Curiel komo presidente di SOAB ta difikultá ku SOAB por kordiná e programa di SEI na un forma neutral.
Ta parse por lo ménos hustifiká pa aklará aki ku Freddy Curiel ta presidente di SOAB su Hunta di Supervishon i no su Hunta di Direktiva. Ni e presidente, ni sobrá miembronan di Hunta di Supervishon no ta mete ku maneho diario di e fundashon, ni ku e enkargonan ku e fundashon ta haña pa ehekutá. Den e periodo di sèptèmber 2007 pa mart 2008 Deloitte atraves di su Managing Partner Alex Mollen i un kolega a duna respaldo pa sekretariado na e komishon di SEI, presidí riba título personal pa Freddy Curiel.

Internacional

Avion di Continental ta sali di pista y pega candela





WASHINGTON - Un total di 38 persona a resulta herida, ningun di nan di gravedad, ora un avion di e compania Continental Airlines a sali di pista ora e tabata purba lanta vuelo na aeropuerto internacional di Denver.
E avion, cu tabata tin como destino Houston, Texas, a core como 700 meter prome cu e'la para banda di e pista y cuminsa pega candela, loke a obliga e 112 pasaheronan pa evacua e aparato via e rampanan di emergencia, segun autoridadnan di aeropuerto a laga sa.

E accidente no a laga victima mortal, pero 38 persona mester a haya asistencia medico y a wordo traslada pa hospital, segun autoridadnan.
E causa di e accidente, cu a tuma lugar ayera nochi, ainda no ta conoci.
Segun autoridadnan, e avion, un Boeing 737, parce di no a lanta na ningun momento.
E desgracia a obliga autoridad pa cera un pista di e aeropuerto, loke a causa un retraso di 40 minuut di e resto di vuelonan.

Doble di Evo Morales casi a wordo lincha na Bolivia



E doble di presidente di Bolivia, Evo Morales, den e film "Evo Pueblo", e indigeno Valerio Queso, casi a wordo lincha pa a comanda ocupacion di tereno pa un grupo di ciudadano "sin dak" di cual e ta líder. Asina corantnan local a informa.
Queso, cu a interpreta e presidente indígeno den un film riba su bida, a wordo rescata pa polis, hunto cu otro dos dirigente den e districto Tacachira na e ciudad El Alto, bisiña di La Paz, di residentenan rabia cu a tuma nan como rehen, a golpea nan y tabata apunto di lincha nan.
"Nan a drenta teritorio di e comunidad arbitrariamente", un residente local a splica e matutino La Razón.
E rescate a tuma lugar memey di menasa di violencia y mientras algun residente propietario di e terenonan tabata pidi hopi altera, pa nan wordo kima bibo of matá cu golpi, e corant La Prensaa publica.
E doble di e presidente izquierdista y su dos compañeronan despues a wordo interna den un clinica, caminda a determina cu e golpinan cu nan a haya no tabata grave.
E film, den cual Queso ta interpreta Morales, ta conta di e bida di e gobernante desde su infancia na Orinoca, e varios trabaonan cu e'la haci pa sobrevivi, su liderazgo sindical, su entrada den política y su yegada na presidencia na januari 2006.



FMI ta descarta ‘prospero Aña Nobo’

DIRECTOR gerente di Fondo Monetario Internacional ta bisa cu 2009 “realmente lo ta un aña malo”.

E director gerente di Fondo Monetario Internacional (FMI), Dominique Strauss Kahn, a bisa cu lo haci falta di inversionnan publico grandi pa parti di gobiernonan pa stimula crecemento di economía mundial.

Dominique Strauss Kahn ta kere cu e medidanan adopta pa e grupo G-20 no ta suficiente. Strauss Kahn a admiti su temor di cu e medidanan anuncia durante e cumbre di G-20 cu a tuma lugar luna pasa no ta suficiente pa sali di e crisis financiero cu ta menasa di sigi ta un mal noticia durante 2009.

Na november ultimo, FMI a reduci su expectativa riba e crecemento di economía global pa e proximo aña (di 3% pa 2,2%) y na ultimo momento e funcionario a admiti cu e proyeccion nobo – sperá na januari – lo ta peor ainda. “2009 realmente lo ta un aña malo”, e director gerente di e organismo internacional a pronostica.

“Mi ta particularmente preocupa pa e hecho cu nos proyeccionnan, riba nan mes poco scur ... lo ta peor ainda si no implementa e estímulo fiscal necesario”, Strauss Kahn adverti.

E director gerente di FMI a bisa cu lo ta necesario pa bin cu un pakete di ayudo ekivalente na 2% di e producto interno bruto global, of como US$1,200,000 miyon, pa e medidanan gubernamental tin un berdadero impacto.

Fabricante di ‘zapato di Bush’ a haya 300 mil pedido di e modelo

E zapato cu un periodista Iraki a tira riba e presidente di Merca, George Bush, a bira e mihor propaganda pa e empresa Turco cu ta fabriqu’e y cu a haya pedido pa 300 mil zapato di e modelo ey desde e incidente di diadomingo siman pasa.

Ankara – Esaki medionan di comunicacion a haya tende for di boca di Ramazan Baydan, presidente di Baydan Shoes Company, e compania di zapato cu a fabrica e modelo cu a wordo tira contra Bush durante su bishita di despedida na Irak.

E empresario a splica cu e diseño ta di dje mes, y te awor a haya e nomber di “código 271” y mientras tanto a wordo bautiza di nobo pa consumidornan como “zapato di Bush”.

Baydan a splica cu e tipo di zapato aki ta worde produci desde 5 aña pasa y ta wordo bendi na tur pais di Cercano Oriente y Rusia.

“Pa Irak so nos ta exporta 15.000 par. E zapatonan por ta parce bruto, pero un par ta pisa 600 gram y na Irak nos ta bendenan pa 27 dolar Mericano”.

Baydan a splica cu despues cu e’la reconoce su zapato den e modelo cu e periodista Iraki a tira contra Bush durante un rueda di prensa, e’la sinti su mes entusiasma y a yama su socio na Irak pa ta sigur cu ta trata di un di su modelonan.

“Mi a diseña e modelo ey 10 aña pasa. Nunca e’la bai fo’i moda. Awor e’la bira un símbolo di democracia pa e pueblo di Irak y mi ta sinti emociona pa esey”, e’la declara.

E empresario a splica cu como 1.800 par di e “zapato di Bush” a worde comercializa na Merca.

Su plannan awor ta pa cuminsa un campaña di publicidad na Irak cu carteleranan cu ta bisa: “Ayo Bush. Bonbini Democracia”.

Ademas, e’la anuncia cu e lo entrega zapato gratis pa bida largo na famia di Muntazer al Ziadi, e reportero cu a protagoniza e intento di agresion contra Bush ya cu, e’la bisa, su accion tabata hopi beneficioso pa mi negoshi.

Aunque e’la bisa cu e no kier mezcla politica cu negoshi, e zapatero a bisa cu e ta comprende al Ziadi y cu e ta aproba su accion. “Ami lo a haci mescos bao dje condicionnan ey”, e’la admiti.





Parlamento ta rechasa pa tropanan no-Mericano keda na Irak





BAGDAD - Parlamento Iraki ayera a rechasa un proyecto di ley pa permiti permanencia di tropanan stranhero no-Mericano den teritorio Iraki despues di januari 2009, ora e mandato otorga pa Nacionnan Uni na e forzanan multinacional na Irak vence.

E parlamentario independiente Husein al Faluyi a sigura cu mayoría di e parlamentarionan cu a acudi na e sesion ayera a vota contra e proyecto di ley elabora pa Gobierno.

Al Faluyi a bisa cu algun fraccion a solicita pa permiti e diferente ehercitonan staciona na e pais, pa keda te na 2012.

Washington y Bagdad recientemente a yega na un acuerdo riba e futuro di seguridad den e país pa cual a autorisa presencia Mericano den e pais te na december 2011.

E acuerdo di seguridad Irakí-Mericano tambe ta stipula cu prome cu juli 2009 e militarnan di Merca mester bandona tur ciudad di e pais.

Betancourt ta retira di bista publico

E ex rehen Colombiano Ingrid Betancourt diabierna ultimo a anuncia su aislamento público pa un aña pa e por reconstrui su mes personalmente, y e'la haci un yamada na gobernantenan di Latinoamerica pa traha uni pa un region liber di secuestro. Den loke a mustra di ta su ultimo rueda di prensa prome cu e cuminsa cu loke e'la califica como un «drastico ehercicio di disciplina personal», Betancourt a bisa cu tur e presidentenan Suramericano mester usa na liderazgo y influencia



pa pone presion riba Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) pa nan libera e resto di e rehennan.

«Cuminsando na e momento aki, ora mi laga boso, ora mi laga presidente Felipe Calderon y Mexico, mi lo reuni cu mi famia y lo mi cuminsa u etapa den mi bida cu lo ta hopi importante, di reconstruccion personal; mi lo aisla mi mes, y boso lo no mirami pa basta tempo». Asina e'la bisa desde e residencia di e embahador Frances na e pais, Daniel Parfait.

Sin menciona unda e lo ta tur e tempo ey, e'la bisa cu e lo sali di aislamento solamente via scritura of físicamente ora e ta kere cu e por yuda of contribui na liberacion di su compañeronan.«Te aki un aña! Nos lo haci un balance di loke a logra y di loke no a logra y mi ta spera di ta mas consolida den mi bida personal y tin mas forza pa sirbi esnan cu tin mester cu mas energia», Betancourt a bisa poco prome di reuni cu e mandatario Mexicano y di a gradici la Virgen di Guadalupe pa su liberación.Den un etapa den cual e ta busca un América Latina sin secuestro, Betancourt a bisa cu den e caso specifico di e prisoneronan di FARC, e presion di Suramerica ta fundamental.«E hecho cu Fidel Castro a bisa cu FARC no mester sigui secuestra, ta hopi importante, e tin hopi influencia den filanan gueriyero», e'la bisa.

«Pero si Fidel Castro bisa asina, Hugo Chávez bisa asina, y Evo Morales bisa asina, y tambe Tabaré Vázquez y Rafael Correa bisa asina, y tur bisa asina, algo lo wordo logra y esey ta cu FARC no por sigui bisa cu tin amigo y enemigo», e'la añadi.

Compartiendo alegria di fin di aña

Playa Linda ta recompensa su ekipo talentoso

ESPIRITO navideño a reina na Playa Linda Beach Resort durante un celebracion festivo na Mr. Jazz. E ekipo uni di Playa Linda a topa otro pa cena, bailamento y un ceremonia di premiacion pa asina celebra e temporada festivo como tambe comparti logronan realisa den 2008.

Cu e resort awor hayando un renovacion total y varios mehoracion y upgrading ya caba completa, casi e no tabata un sorpresa mas cu Maintenance a keda nombra "Departamento di Aña". Prestacion estelar tambe a keda marca y recompense pa "Nobato di Aña" Justine Cremony, di Front Office, "Streya di Aña" Marlyn Tromp, for di Accounting, "Empleado di Aña" Maria Estella Morillo di Housekeeping, y "Supervisor di Aña" Rocheline Roos, di Reservations & Front Office. Un galardon special tambe a ser escohi pa "Miho Bisti", cual a bay pa Janilet Arends di Housekeeping y Santiago Aldea-Nunez di Grounds department.

Gerente General di Playa Linda Jan van Nes a papia durante di e evento, expresando aprecio pa henter su staf, complimentando tur pa un tremendo prestacion y bon trabao durante henter aña. Casi sin excepcion, tur hende di e staf di Playa Linda a atende e celebracion y a comparti e anochi spectacular hunto.

Playa Linda kier gradici Jairo y Rebecca, di Mr. Jazz, y henter nan staf kendenan tabata hopi atento y servicial durante henter e anochi. Y pa ultimo pero no menos importante, na Amado, pa e maraviyoso potretnan di recuerdo cual cada empleado a ricibi na final di e anochi.



















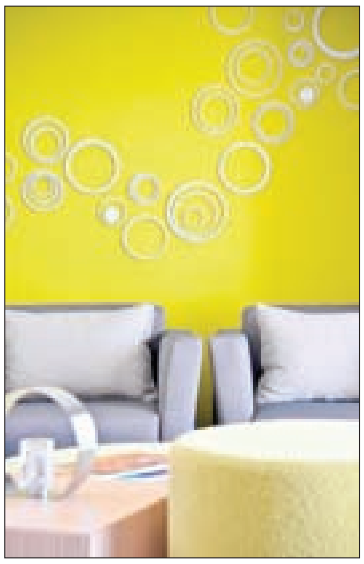
Okeanos Spa ta ofrece regalonan special pa e dianan di fiesta

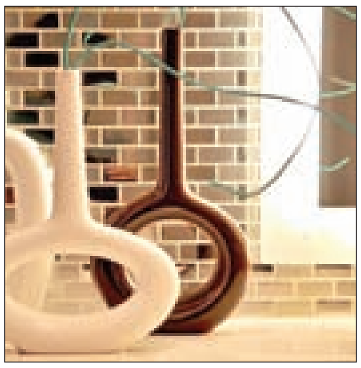
OKEANOS Spa ta orguyoso di por introduci su mes na bo. E spa confortabel na Renaissance Aruba Resort recientemente a pasa den un transformacion total y awo ta cla pa mustra su mes na hendenan local, cu ayudo di un promocion sumamente special cu ta ser ofreci na honor di e dianan di fiesta. Tur tratamento por ser cumpra como certificado di regalo. E certificadonan di regalo lo ta bunita decora y empaketa y lo mustra sumamente bunita bao di kerstboom! Tratamentonan ta inclui: Reflexology di 30 minuut; Facial di 30 minuut; Swedish Massage di 30 minuut; Deep Tissue Massage di 30 minuut; Energetic Lunchtime facial pa Hende Homber; Body Polish; Funky Pedicure y Paraffin treatment; Funky Manicure y Paraffin treatment; Aromatherapy Massage di 30 minuut; Tooth Whitening y Nail polish; Scalp Massage y Wash and Blow; Body scrub y Vichy shower; Perfect Kiss treatment; De-stress Eye Treatment.

E ekipo di Okeanos ta desea tur hende un Pasco feliz y saludabel y ta priminti di malcria tur esnan cu haya regalo, den e estilo signatura di e spa. Okeanos spa ta ocupa 3,500 pia cuadra den curason di Renaissance Aruba Resort, ofreciendo 7 sala di tratamento, incluyendo un sala di masashi pa dos hende, bunita apunta, y un asina yama "wet room". Servicionan moderno di salon ta inclui dos stacion di manicure, dos stacion di pedicure y un stacion di beyeza. Otro amenidadnan di spa ta inclui salanan completamente ekipa cu locker pa cambia paña, un camber tradicional di stoom y bunita areanan di lounge pa relahacion paden of pafo.

E spa su productonan di cuido, Pevonia Spa, ta famoso rond mundo y tambe ta obtenibel pa benta den e area chikito di recepcion, y conforme na e filosofia di Renaissance Marina Tower, e spa ta designa como Exclusivamente pa Adulto, 18 aña y ariba.

Pa informacion, tuma contacto cu Gerente di Spa Karin Cofino, na telefon 583 6000 ext. 6176.



Cos di Mucha cu nan ultimo presentacion, cu tabata otro exito




COS di Mucha, cu ta organisa hopi actividad pa nos muchanan, a ser aña 2008 cu un broche di oro. Nan a sa di hinca den otro un show musical masha bunita mes, cu a keda presenta den Cas di Cultura, cu a haya asistencia di un publico grandi. Di e forma aki, Cos di Mucha a duna danki na tur esnan cu a sa di sostene e grupo organisador. Un biaha mas, masha pabien y sigui cu e bunita trabao aki. Bon Pasco y un Pospero 2009!!!




The French Steakhouse a wordo refresca







HENDENAN local y bishitantenan tabata ansioso pa experiencia e cambionan den menu pa e temporada aki y un aumento nobo di energia den The French Steakhouse na Manchebo Beach Resort & Spa, bao di e direccion experto di chef ehecutivo George Hoek. E bon noticia a yega serca nos e siman aki. E maestro porfin a revela su gran retoke, resultando den un sala completamente yen tur anochi di e siman.

Entre e prome platonan Chef George awo ta inclui su clasiconan popular, Escargot a la Pernod y Prosciutto Ham & Melon, banda di su seleccionnan nobo, manera un Keshi Yena autenticamente Arubiano y Tropical Crab Cakes cu salsa di pineapple y mango.

E menu clasico di The French Steak House a ricibi un toke di animo, cual tambe por ser mira den e seccion di salada cual ta ofrece un Honey Glazed Salmon Salad y un salada di Hearts of Palm cu Roasted Pepper.

E menu awo ta conta cu mas cuminda di lama, for di pisca fresco pa e increiblemente decadente Caribbean Stuffed Shrimp cu Crabmeat y Bacon, cual a bira un hit instantaneo. E tequila y sweet chili glaze ta duna e Jumbo cabaron un sabor puramente divino!

E famoso Churrasco Steak di Sur America, un preparacion signatura, awo ta comparti e atencion cu specialidadnan di USDA beef jugoso, manera e NY Sirloin y Filet Mignon.

Y Chef George definitivamente a demostra cu galiña por ta interesante cu su Jerk Curried Skewers y Lemon Herb Broilers.

Habri 7 dia pa siman di 5:30 p.m. - 11:00 p.m. The French Steakhouse ta bendiciona cu e empleadonan mas amabel y un sala di comedor renoba na un manera cu ta deleita, cu tayonan briyante, telanan fresco, un macutu di pan interesante, pasabocanan gigantesco, y jazz toca en bibo riba piano pa Eddy Samson.









Paz ta sinonimo di igualdad, husticia y harmonia

E lucha pa paz aki na Aruba, ta uno cu nos ta considera cu no tin barera y no conoce periodo di tempo ni di dia pasobra e ta sagrado pa nos pueblo.

Mientras cu nos sigui permiti cu e sistema tradicional bao cual política ta opera sigui su rumbo, nos lo no tin paz den nos comunidad. E hende lo odia hasta su mes un 'sanger' y criminalidad lo sigui subi.

Como un sacerdote cu a traha na Mexico, pader Lampe a experencia sufrimento inhusto di mayoria di un pueblo, cu a keda ocasiona pa e politica tradicional cu ta basa riba enrikesimento di e politiconan pa medio di corupcion y previlegionan inhustamente ortoga pa medio di ley.

E'la traha entre esnan cu a keda pober y hunto cu mas religioso tabata sali na vanguardia di esnan oprimi.

Despues cu pader Lampe a keda transferi pa Aruba, e'la premira e necesidad di sigui cu e mes un lucha aki pa asina evita, awor cu tin tempo ainda, cu e desaroyo actual di empobrecimento di mayoria di nos comunidad sigui su rumbo. Haciendo esaki e lo stop e desaroyo aki cu sigur lo bay termina den miseria aki na Aruba.

Esaki ta bisto pa tur hende cu kier mira, na momento cu nos tende nos premier na un manera sarcastico ta declara cu indexering no ta un derecho. Cu e expresion aki nos por conclui cu no ta obligacion di gobierno pa cumpli cu esaki tampoco.

Awor cu un experto riba e tereno di pobresa a mustra cu no solamente mester duna indexering segun e inflacion pero cu esaki mester ta ahusta tambe na e crecemento economico di e pais, gobernantenan terco mester cambia nan actitud pa cu esaki y laga pueblo tambe mescos cu nan, benificia di e prosperidad di pais Aruba.

Pero mientras cu e sistema tradicional ta keda atractivo pa hobennan ambiciona pa rikesa na un manera facil y cu ta proteha pa ley, hamas esaki lo cambia. Nos por conclui pues, cu ta e mundo di politica tradicional ta dicidi riba e mehoracion di e moda di biba di mayoria di pueblo.



Pa e motibo aki pader Lampe hunto cu RED a cuminsa cu un lucha pa concientisa nos pueblo riba e sistema actual di politica y a presenta un sistema inovativo cu ta pone e interes di pueblo realmente na promer lugar. Un sistema cu lo bai exigi hendenan cu kier sacrifica pa bienestar di nan pais pa drenta e politca nobo aki.

RED den gobernacion lo bai percura pa medio di ley pa exclui e practicanan al estilo 'mafioso' cu ta tuma lugar sin cu ningun politico por keda persigui pa ley.

E tildamento di un partido pa otro cu a goberna desde nos Status Aparte, di ta ladron, corupto y cu nan no ta acepta control, ta prueba palpabel di esaki.

Ta pa pueblo dicidi awor di duna apoyo na un sistema nobo di un politica honesto , cual lo garanatisa pa medio legal, derecho igual y husticia social aki na Aruba . Esakinan lo bai gradualmente acompaña cu pas y harmonia, ora cu RED ta goberna.



Sra. Lystra Martijn t'e ganadora di e Diahatsu Sirion







DIABIERNA ultimo a tuma lugar e final di e campaña "We are Family" di Garage Cordia. ATV tabata presente den e showroom di Garage Cordia cu henter su crew pa e grabacion di nan ultimo show "E Regalo" di e temporada aki. Durante e show aki e ganador di e campaña "We are Family" di Garage Cordia a wordo anuncia.

Bao guia di Notario e sorteo a tuma lugar den e showroom di Garage Cordia. Despues e team di Garage Cordia, hunto cu e Notario y e film crew di ATV, y otro fotografonan e.o. di AWE-Mainta a sali di Garage Cordia pa controla si e ganadora a pega e poster na su cas. No tabata facil pa haña e cas di e ganadora na Seroe Janchi, pero banda di 6 'or di atardi famia Martijn a haña e sorpresa cu Lystra a gana e Daihatsu Sirion.
Sra. Martijn mes no tabatey ora e team a yega na su cas, pero despues un par di yamada el a wordo localisa y a yega cas den un par di minut. Na yegada Lystra a haña e sorpresa agradabel.

Mas cu un poster tabata bon visibel pega na su cas y asina sra. Lystra Martijn a bira a feliz doño di un Daihatsu Sirion nobo nobo. Sr. Hans Schnog, Managing Director di Garage Cordia, a entrega e Daihatsu Sirion n'e ganadora sra. Lystra Martijn. Riba e potretnan por mira sra. Martijn hunto cu su famia na momento cu e premio a wordo entrega. Garage Cordia ta manda palabra di felicitacion na Sra. Martijn.

Den transcurso di lunanan di november y december Gargae Cordia a duna su cliente e oportunidad pa participa den e rifa di un Daihatsu Sirion. Varios biaha a sali den Diario, AWEMainta y Bon Dia e "We are Family" poster cu su ticket. Pa haña e oportunidad pa gana e Daihatsu, bo mester a corta e ticket, deposite na Garage Cordia y e poster mester a wordo pega na un parti visibel na bo cas.

Cu e campaña aki, Garage Cordia a celebra e ampliacion di nan famia. Awor e famia di Garage Cordia ta conta 3 miembro: Toyota, Daihatsu y Lexus. Garage Cordia ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa na su showroom na Camacuri y admira e modelonan di Daihatsu; Sirion, Terios, Materia y Delta.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Na St. Maarten

Un Ekipo di Aruba a yuda lanza Radisson Resort, Marina & Spa













UN ekipo specialisa di profesionalnan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, a viaha pa St Maarten, pa e bunita Anse Marcel cu ta situa na e banda Frances, pa asina yuda habri un hotel completamente nobo, exkisitamente Frances y exoticamente Caribense, consistiendo di 189 camber y 63 suite, bao liderazgo di e hotelero veterano, Gerente General Jeffrey A. Lesker, kende den e ultimo decada tambe a maneha Wyndham na Aruba y Radisson Aruba Resort.

Jeff a yama su ex-coleganan pa bin y aplica nan miho practicanan na St. Maarten y a wordo premia cu nan asistencia excelente.

Diezocho gerente y supervisor di Radisson su propiedad lider na Aruba a haci nan trabao cu hopi amor, segun Jeff, y a trece pasion y experticio di pre-apertura pa St. Maarten. Pa mas cu tres siman na december nan a hinca e spirito Arubiano di hospitalidad den e hotel nobo, cual tabata cla pa ricibi su prome huespednan dia 16 di december pa un fin di siman di pre-bista.

Nan tur a raporta cu nan a traha duro, y a disfruta di e experiencia mientras cu e beyeza di 18 acre a revela su mes, ofreciendo cuminda gourmet, hardinnan luhoso, cambernan y areanan publico di alta clase como tambe un programa di enrikecimento di huesped.

E specialistanan Arubano cu a biaha pa St. Maarten pa duna apoyo na nan coleganan di Antiyas Hulandes ta: Maikel Ras, Director di IT, Charlene Nectar, Director Asistente di Recursonan Humano, Oscar Borja, Director di Engineering, Bruce Cavan Director di Spa, Rosita Meurs, Gerente Asistente di Front Office, Rodrick Croes, Coordinador di Maintenance, Jeremy Santanilla, Maintenance, Jeanine Poulard, Housekeeping Floor Supervisor, Rudy Croes, Gerente di Restaurant, John Giel, Gerente di Pool & Beach y Matt Boland, Chef Ehecutivo.

ATCO hunto cu Kiwanis Club a haci donacion na Bibito Pin









DESPUES cu Kiwanis Club di Aruba a bin cu e iniciativa pa bin cu un proyecto pa traha un "lugar di hunga" p'e muchanan di Bibito Pin, nan a aserca ATCO pa un donacion di material p'asina traha e baki di santo di e lugar di hunga.

ATCO a haci un donacion di material p'asina caba cu e baki di santo. ATCO a duna 6m3 (cube) di Ecocrete y 3 palet di bloki 6 di cual ta consisti di 350 bloki n'e scol Bibito Pin na Paradera. Tur e materialnan aki ta wordo usa p'e baki di santo di Bibito Pin. Geraldine Oduber di ATCO a haci e entrega di e donacion. Sr. Aldrick Tromp tabata presente den representacion di Kiwanis Club.

Fundacion Pro Cultura Arubano y UNOCA ta presenta:

"Den stul di zoja"



MANERA ta conoci Fundacion Pro Cultura Arubano (Fuprocuno) ta un fundacion cu ta traha pa engrandese y mantene nos cultura bibo.

P'esaki nos di prensa tabatin un combersacion cu sra. Lilianan Besselink, cariñosamente yama 'Shi Preke', referente e bunita programa: "Den stul di zoja" antes yama "Batafon".

Di e bunita programa aki Shi Preke a conta nos cu e tabatin un combersacion cu un señora di 104 aña, esta sra. Mathilda de Cuba. Un señora hopi amabel y cariñoso, y cu apesar di su edad halto, e ta bon na su tino.

Señora Mathilda de Cuba a conta con antes nan tabata celebra Pasco di Nacemento y con nos ta celebre awendia.





Den e programa aki ta ilustra con nos cultura ta y con e cambio a bin cune, den e obra aki sra. Madeline Kelly, un persona hopi profesional ta hunga como "Cayentina' unda su personahe ta un hende cu ta trese e cambio di ataño pa modernismo.

E obra aki ta yena cu palabranan di antes y humor.

Un elenco hopi profesional a sa di pone e toke di Arte Cultural. Aki nos ta referi na sr. Percy Jeandor, sra. Titi Tromp, sra. Madeline Kelly, sr. Mirto Tromp, sr. Melvin Boekhoudt y e grupo di baile profeshonal 'Masiduri' y tambe sr. Jani Koffie.

Un produccion dirigi pa sra. Lilian Besselink, cu camarografo sr. Leo Vrolijk, y areglonan general sr. Edsel Pietersz.

Elenconan especial sr. David Dubero y señora, tambe grupo 'Sodo y Cuero' cu a sa di pone e toke cultural di dande di tambu.

Alabes nos kier gradici tur persona cu den un of otro manera a yuda realisa e bunita obra aki, un danki especial tambe na tur nos sponsernan. Fuprocuno y UNOCA engrandeciendo nos cultura y ambiente.

Aruba Bank Hikers Basketball Team titula campeon





DURANTE un ceremonia cortico Aruba Bank a celebra e victoria di e equipo di basketball cu e banco ta patrosina "Aruba Bank Hikers", cu recientemente a titula campeon den e torneo organisa dor di Aruba Basketball Bond.

"Nos ta hopi orguyoso cu boso logro. Boso disciplina, dedicacion y perserverancia a ser premia cu e titulo di campeon" asina Edwin Tromp, CEO di Aruba Bank a bisa na ocasion di e celebracion cortico aki.

Aruba Bank pa hopi aña ta patrosina equiponan deportivo, cumpliendo asina cu nan responsabilidad social den e comunidad aki.

"Nos ta kere cu ta importante pa nos sigui promove deporte, sigui promove educacion fisico y sigui promove un bida saludabel, especialmente serca nos hubentud. Nos ta kere fervientemente den e dicho: "Un curpa sano, un mente sano.", asina Edwin Tromp a finalisa su discurso. Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu gerencia di Aruba Bank ta celebra cu e equipo campeon den basketball aki na Aruba.

WEMA a anuncia ganadornan pa su campaña di fin di aña

FOR di october caba WEMA a cuminsa cu un campaña pa fin di aña p'asina brinda na tur su clientenan e oportunidad pa participa y gana premionan hopi atractivo. Tur locual cu mester haci pa bo tambe por a participa n'e campaña aki ta, cu cada compra di Afl. 25,- na cualkier producto di WEMA bo ta ricibi un coupon pa yena bo nomber, adres, telefon y tire den e tombola.



E campaña a termina e siman aki y a saca 3 feliz ganador di cual ta Bruno Acocer biba na Cunucu Abao 108 a bay cu e prome premio cu ta un Holiday Tradition Express Train cu remote control.

Di dos premio a bay pa sra. Nick Maduro biba na Catiri 32 cu a bay cu un Gift Certificate di Afl. 250,-.

Di tres premio a bay pa Lofosang Accounting Services N.V. situa na L.G. Smith Blvd. 116 cu a gana un gift cetificate di Afl.250,-.

WEMA ta felicita tur e feliz ganadornan y alabes kier a corda tur su clientenan cu tur sucursal di WEMA ta keda habri tur diadomingo di 9'or mainta te cu 1'or te cu fin di aña. WEMA, nos pa bin pa keda!

AWE Mainta *e corant di Toko* — The Media Group

Ta participa

Relaciona cu publicacion di edicion di dia 24 di december, Bispo di Pasco, cu nos ta sera nos edicion algun ora mas tempran cu normal.

Pesey ta bon p'esnan cu kier pone un publicidad pa sali ainda den edicion di Bispo di Pasco, igualmente esnan cu kier pone algun noticia of participacion pa dicho edicion, cu esey mester ta entrega no mas laat cu 3 or di diamars atardi.

Tur propaganda of comunicado despues di e ora ey, lo sali den nos edicion di diasabra dia 27 di december. Bispo di Pasco, nos oficinanan ta habri for di 8 or di mainta te 12 di merdia.

Pa medio di esaki, gerencia, staff y personal di AWEMainta ta desea tur nos fiel lectornan un Feliz Pasco y cu Bendicion di Señora bendiciona boso tur, cu ta di bon boluntad.

Cena di Pasco di Digicel tabata grandi e aña aki atrobe

Elaine Singh eligi como "Empleado di Aña"

DEN un Renaissance Convention Center yena di empleadonan, nan famia y algun invitado, Digicel Aruba a tene su cena anual di Pasco. Esaki como un tradicion di tur aña, na unda cu gerencia ta repasa e aña cu e empleadonan y na mes momento ta gradici nan p'e trabao duro di henter e aña cu ta terminando.

Durante e evento aki, Gerente General di e compania di celular cu mas ta creciendo den e region Caribense, Centro Americano y den Oceano Pacifico a elabora riba e crecemento di e compania y ta gradici e empleadonan p'e exito aki.

Michelle Winklaar a considera aña 2008 como un aña di hopi reto debi n'e cambio di e SIMnan y celebracion di nan prome lustro, pero na final e por mira atras un aña grandi pa e compania.

A rifa un cantidad di premio pa tur e trahadornan y na final a saca e "Empleado di Aña" cu a keda den persona di e dinamica Elaine Singh di Departamento di Mercadeo y Promocion di Digicel. Separa di e Empleado di Aña, a saca dos finalista mas cu tambe a resalta den nan trabao cu a resulta den persona di Tania Mercera y Leeandro "Lee" Querero.

Digicel Aruba ta scoge su Empleado di Aña via un forma di votamento di e empleadonan mes combina cu participacion di gerencia di e compania.

Despues di disfruta di un soculento cena, e empleadonan y invitadonan a haña un bon chens pa los nan pianan riba ritmo di Claudius Phillips y OREO.

























Riba ultimo dia di trabao na 2008

Kool Temp a honra y reconoce empleadonan cu a cumpli nan hubileo cu e compania





NA Kool Temp Aruba N.V., na Dakota, diabierna atardi ultimo, no menos cu 4 empleado a celebra e bunita hecho cu durante 2008 nan a cumpli varios aña den servicio di Kool Temp Aruba.

Como cu tur a cumpli nan añanan di servicio riba diferente dia di 2008, a dicidi di celebra e hecho aki riba e ultimo dia di trabao di e aña aki, rondona pa tur nan coleganan.

Cu hopi placer y orguyo, sr. Ven Eman, director y doño di Kool Temp Aruba, a entrega e envelope di custumber n'e empleadonan cu palabranan di elogio pa nan bon trabao durante tur e añanan, agregando cu na Kool Temp tur empleado ta wordo considera como famia.

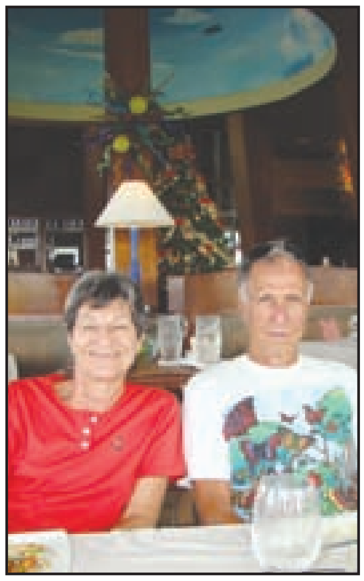
Sr. van der Lee, Chief Welding Dept, tambe a hiba palabra y a expresa su aprecio pa e hecho cu tur empleado na Kool Temp ta traha den un bon ambiente cu otro y ta spera cu otro aña lo sigi mescos y cu tur empleado lo duna nan maximo esfuerzo manera semper.

E empleadonan cu ta celebrando nan hubileo ta, riba potret di robez pa drechi: John van der Lee (15 aña), Hernan Viafara (10 aña) Ven Eman, director di Kool Temp Aruba y Robby Feliciana (20 aña). Ausente riba potret ta Celedonio (Onno) Borges, kende tambe a cumpi 15 aña di servicio.

Bishitantenan a disfruta di e Hospitalidad di Windows













YEGANDO nos isla abordo di e barco crucero Crystal Serenity, e Ensemble Tour Group, 18 persona for di tur rond Merca y Canada, a disfruta di un gira exclusivo di nos isla cu un lunch inclui, cual a tuma luga na Windows on Aruba. Despues di a scucha hopi tocante e famoso clubhouse restaurant e bishitantenan a dicidi di pasa wak e asina yama "must see!"

Windows on Aruba a caba di anuncia cu un a la carte Christmas y New Years Day Brunch a wordo poni riba e programa pa dia 25 di december, 2008, y dia 1 di januari, 2009, for di 11 a.m. te 2.30 p.m.

Algun atraccion riba e menu ta inclui Tataki di Tuna, Grilled Scallops, Poached Tenderloin, Grouper Fresco, Trio di Chuculati, tur sirbi sin fin, incluyendo Mimosa y sparkling wine, cu entretenimento en bibo. Pa informacion yama tel.: 581 4653.

Muher cu a bay fiesta, a haye despues cu mokete den cara

DIABIERNA madruga, asistencia di polis a wordo pidi na un cas na Seroe Preto, pa un intermediacion. N'e cas polis ta topa cu e homber R.R. naci na Aruba di 26 aña, kende ta declara na polis cu el a haya problema cu su concubine J.C. naci na Aruba di 20 aña, dor cu el a sali bay un fiesta y a yega lat.

Polis ta papia cu e muher y e ta bisa polis cu ta for di basta tempo caba cos no ta bay bon entre nan. E ta bisa polis cu el a bay un fiesta di trabao y a bin un tiki laat.

E homber a bisa polis cu e no a tene su mes na ora y dor di esey nan a cuminsa pleita y e homber a dal'e cu mokete den su cara. El a bisa polis cu e ta bay drumi den un kamber apart, como cu ta laat caba p'e bay otro caminda.

Muher ta haci denuncia di maltrato pisa di su cacho

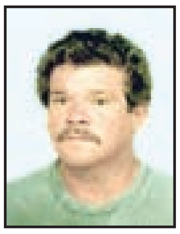
PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna atardi na un cas na Koeriboerie, pa maltrato pisa di un cacho. N'e cas e doño di e cacho E.K, di 24 aña ta bisa polis cu su cacho a yega cas tur corta y kima.

Polis a mira cu e cacho tabatin corta na su nek, diferente hinca na su lomba y tambe su parti intimo tabata corta y kima. E ta bisa polis cu e ta sospecha cu t'e homber R.B. a haci'e. Polis a tuma nota di e caso y a traha raport. Tambe nan a notifica A.R.A. di locual cu a pasa.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Robert Roland Brete

mihor conoci como: "Robby "
na edad di 51 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues

"O sing unto the Lord a new song"
Psalm 98:1

With gratitude for the loving memories we announce the passing away of our beloved mother, mother in law, grandmother, sister and aunt:



Thelma Louise Johnson-Hassell

Saba, September 16, 1919
Aruba, December 19, 2008
Widow of Neville Johnson

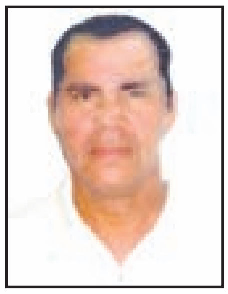
Left to mourn are her:
daughter: Shirley Johnson Register and husband Richard; La Grange N.C. –U.S.A.
granddaughters: Sandra Register Strickland and husband Owen; Sophia NC- USA
Diana Register Grove; Garner NC-USA
great granddaughters:
Karie S. Pittman; Greenville NC-USA
Jennifer D. Grove; Garner NC-USA
sister: Lillah Maduro-Hassell
nephews and nieces: Raymond and Isabel Maduro-Miranda
Roy and Grace Maduro
Sandra and Salah Harharah-Maduro
Ruth Maduro
Eddy and Claudia Maduro-Rincon
Great grandnieces and nephews:
Kaye, Lynn, Roger, Raymond Henry, Rachel, Amalia,Monty, Robert, Ricky, Rebecca, Lisa, Noah, Lauren, Benjamin, Luis Carlos, Omar, Nora and Kenza.

The funeral will take place on Tuesday, December 23rd, 2008 at 3:30 pm at the Anglican Church in San Nicolas leaving the Anglican Church to the Sabana Basora cemetery The late Johnson-Hassell will be laid out from 1:30 pm in the Anglican Church in San Nicolas.

In lieu of flowers please wire your transfer donation to the Anglican Church Holy Cross at Caribbean Mercantile Bank account # 47187701.

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero agradecido pa locual e a nifica pa nos y cu a bay sosega den nomber di Señor nos ruman, omo y swa:



Sr. Rudolfo Sabino Ridderstaat

mihor conoci como: "Rudy", "Dodi", Papachi", Tot
na edad di 56 aña

Na nomber di su:
mayornan: † Jacobo "Coco" y † Monica "Mona" Ridderstaat-Tromp

rumannan: Bruno Ridderstaat
Ramiro y Greta Ridderstaat
Laureano y Natalia Ridderstaat y famia
Winifrida y Luis Zievinger y famia
† Sonia Ridderstaat
Ludwina y Alfonso Tromp y famia
Maria y Marlon Tromp y famia
Lucia Ridderstaat y Erick Leon y famia
Grace y Calito Krosendijk
† Manuel Ridderstaat
Nicolaas y Judith Ridderstaat y famia na Hulanda
Dorothy y Andres Holsman y famia
Crusitha y Efrain Geerman y famia na Hulanda
Jacintha Ridderstaat y Teddy Phillips

tanta y omonan: Joseph Ridderstaat y famia
Antolino Ridderstaat y famia
Theodora Ridderstaat y famia
Juanita Faro
Isenia y Emiliano Martis y famia
Veronica Tromp
Irena y Herry Koolman y famia
Nicolaas Tromp y famia
Egidio Tromp y famia
Francisco Tromp y famia
Fortunata Tromp y famia
Rosa Tromp y famia
Presentacion Tromp y famia
iha stima: Sharine Kock y famia
tanta grandi: Johanna Wolff y famia
Rodge Croes

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer

famia: Ridderstaat, Tromp, Zievinger, Rafael, Krosendijk, Holsman, Geerman, Ramos, Leon, Pieters, Montenegro, Kock, Croes, Coutar, Ras, Winterdal, Werleman, Quandt, Semeleer,
Faro, Martes, Koolman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 22 di december 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di "Rudolf" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diadomingo 21 di december 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Desconoci ta atraca homber Mericano dilanti bar y lagu'e herida

POLIS ta bay diabierna madruga 2.30 na altura di Minchi's Bar den B. vd V. Zeppenfeldstraat, unda un homber a wordo haya maltrata. N'e sitio polis ta topa cu e homber victima C.M, naci na U.S.A. di 46 aña, kende tabatin un corta na su lip basta grandi. E ta bisa polis cu e no ta corda kico a pasa. Pero nan a bay cu su cartera, den cual e tabatin 200 dollar y 2 creditcard.

Su amigo C.C. di 23 aña, tambe naci na Estados Unidos, a bisa polis cu nan ta keda den e mesun kamber na hotel y nan a bin dal un keiro den caya. E ta bisa cu cada uno a bay den un bar diferente, y ora cu el a sali busca su amigo, el a haya benta abou na suela for di conocemento.

Ambulance a bin n'e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. Testigo n'e sitio a bisa polis cu nan a mira un grupo di mucha homber sinta ta bende droga ey banda. Polis a bisa e turistanan pa nan bay duna keho di atraco.

Homber a maltrata Chines cu mokete den cara

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna anochi pa 8.30 na un minimarket den Caya Jose Geerman, unda un homber lo a dal un Chines cu mokete. N'e sitio, polis ta papia cu e muher H.H.Z naci na China di 36 aña, kende ta bisa polis cu e homber R.J., tabata den e lugar ta haci fastioso y el a bay sake pafo.

E homber a sali cu rabia y ora cu e ta bayendo pafo, el a dal e casa di e muher Chines un mokete den su cara. Un otro persona cu tabata den e lugar a bay pa calme, tambe a haya golpi.

Ora cu polis a yega e no tabata mas n'e sitio. Pero mirando cu polisnan conoce, nan a bay su cas, pero eynan tampoco e no tabata.

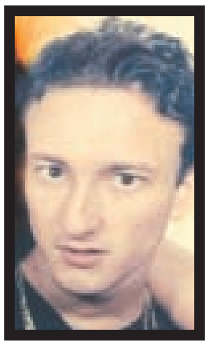
Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Señor ta mi wardador,mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdé. E ta pone mi sosegá,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo : 23

Cu inmensa pena nos ta anuncia fayecimento inespera di :



DIONISIO CARLOS JESUSITO LA TORRE

***26-12-1980 †19-12-2008**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

With deep regret we announce the passing away of our beloved



JOYCE JANSSEN-LEE
Also known as
Yee Kwan Lee

On Friday, December 19,2008

Husband : Harry Janssen
Daughter : Angelique Janssen
Families : Lee
Janssen
Schuit
Bruinewoud

The memorial service will take place on Tuesday, December 23, 2008 From 3:00-5:00 p.m. at Aurora Funeral Home, Cumana # 76.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra.Vda.Juanita Tromp-Tromp

mihor conoci como: "Juana " of " Nana "
14 december 1936 19 december 2008
na edad di 72 aña

Na nomber di su:

yiunan: Wilifrido (Willy) Tromp y Zulma Daal na Hulanda
Pedro (Tito) Tromp y Ina Lopez
Regina Tromp
Adolfo (Dolfi) Tromp
Yolanda y Epifanio Sarasti Beccera-Tromp
Rebecca y Jacinto Wernet-Tromp
Sylvia Tromp y Alfonso (Cois) Koolman

yiu di criansa: Franklin Tromp

nieta y nietonan: Jairzhino - Zulaika - Riev Tromp na Hulanda
Richelino - Roderick Koolman, Reginald Tromp
Ingomar - Wendy Tromp
Jonathan - Yovanio - Johan Sarasti Beccera
Nathienne - Cheantel Wernet
Yairzhelino - Silvino - Jo-anne Koolman

mama: Sra.Vda.Maria Tromp-de Cuba

rumannan: Benancio Tromp y famia
Filomena Arends-Tromp y famia
Damian Tromp y famia
Francisco Tromp y famia
Doloria Tromp y famia

swa y cuñanan: Sra.Vda. Trisia Tromp-Maduro y famia
Pedro Tromp
Nicolas Tromp y famia
Martha Tromp y famia na Hulanda
Fabian Tromp y famia
Francisco Tromp y famia

tantanan: Petronilla de Cuba y famia
Josefa v/der Hanst-de Cuba y famia na Curaçao

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Tromp-de Cuba-Sarasti Beccera-Wernet-Koolman-Daal-Rozenberg-Ras-Franken- Maduro-Evertsz-Dirksz-Lesire-Danje-Lopez-Casanova-Gomez--Zievinger-Jacobs-de Lange-Klepper-Garcia-Eckmeyer-Arends-Kelly-Ridderstap-Paesch-Bermudez-Carrasquero-v/der Hanst na Curaçao y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conocir y companeronan di dialyse pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 23 di december 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal di "Juanita " ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
dialuna 22 di december 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Homber ta ranca tas di su ex amiga

POLIS di San Nicolas ta bay na un negoshi den Caya Grandi, pa un caso di atraco. N'e sitio polis ta papia cu e muher A.C.T. naci na Aruba di 36 aña, kende ta bisa polis cu su ex homber C.P.T. naci na Santo Domingo di 36 aña, a ranca su tas y tambe a maltrate.
E ta bisa polis cu el a rabia y a bay na cas di e homber y a manda un bloki dor di e bentana. Polis a bay cune n'e cas pa atende e asunto, pero e mama ta bisa polis cu su yiu no ta na cas.
A.C.T. ta bisa cu el a bin busca e mil florin cu tabatin den e tas. E mama ta bisa polis un biaha mas cu su yiu homber no ta na cas. A.C.T. a rabia y a menasa e homber y a bisa cu e ta mate, dilanti polis. Polis a hala su atencion y a scual e pisa. Polis a bise p'e bay duna keho parti mainta.

Muher burachi ta maltrata guardia cu a sake for di establecimento

Polis di San Nicolas ta bay diadomingo madruga pa 2'or na Laly's Snack na unda un muher burachi fastioso a maltrata dos guardia, despues cu el a wordo saca for di e lugar. Polis a papia cu un guardia, L.S. naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa polis cu ora cu el a saca e muher burachi fastioso for di e lugar, e muher a dale wanta den su cara.
Despues cu e muher a sali, el a coy un boter y a mande riba nan y a alcansa un otro guardia na su cabes.
E guardia ta bisa polis cu despues el a subi un jeep Wrangler V-1998 y a bay for di e sitio. Segun e guardia probablemente e muher ta un Colombiano. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu jeep.

Polis ta bay busca grupo cu arma di candela

DIASABRA madruga, polis di Santa Cruz a bay na un cas na Sombre na un cas di Tulun, unda informacion a drenta cu un grupo di persona a bay n'e cas cu arma di candela pa regla asunto di droga. Esaki ta despues cu diferente yamada a drenta na warda di Santa Cruz. Tambe nan a bisa polis cu tiro a cay n'e sitio. Polis a bay, pero no a topa cu ningun hende, ni den becindario tampoco.

De Palm Tours celebrando Pasco De Palm 2008

DE Palm Tours a celebra huntu cu tur su empleadonan Pasco De Palm 2008. Prome cu e celebracion Santa Claus a pasa parti regalo na tur e departamentonan pa asina tur empleado drenta den ambiente di celebracion di fin di aña.

E aña aki De Palm Tours a celebra den un ambiente diferente. E celebracion a tuma lugar na Port De Palm unda cu empleadonan por a bin pasa un rato agradabel huntu cu nan famia. Tabata tin partimento di basket den su tas special pa medio ambiente y traha di material recycla. Ademas di e basket empleadonan a haya un extra cash bonus.

E anochi tabata yen di alegria y ambiente. Tabata tin Gaita Arugaldo unda tur hende a pasa dushi y hasta e pista di baile a yena. Tambe a rifa varios premio unda empleadonan tabata tin chens di gana weekend stays, gift certificates, dinners y mucho mas. Taste of Belgium a cater cu delicioso snacks y tabata tin beer wagen di Balashi. De Palm Tours Corporation kier a desea tur su empleadonan un feliz temporada di Pasco y Aña Nobo.

Sirbishinan pa fin di aña na Iglesia Piedra Plat

DIARAZON 24 di december awor bispo di Pasco sirbishi special cuminsando pa 10:30 pm. Habriendo Pasco hunto den comunion cu otro. Ultimo sirbishi di aña di 2008 ta diadomingo mainta 28 di december cuminsando pa 10:00 am.
Club OANSA ta cuminsa bek diabierna 9 di januari 2009 pa 6:00 pm. Di parti Fundacion Centro Famia Piedra Plat, Club OANSA Piedra Plat, Skol di hunga Moises y Iglesia Piedra Plat, ta desea henter comunidad di Aruba un bon Pasco yen di bendicion y recordando e nificacion berdadero di Pasco.
Y pa 2009 lo ta un aña prospero cu Dios den control den nos bidanan. Cu e Dios di shelo bendiciona boso tur.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 20	DIADOMINGO 21
8100	4209
5156	8534
2100	5716

ZODIAC

DIASABRA 20	3483	Aries
DIADOMINGO 21	2870	Scorpio

BIG FOUR

DIASABRA 20	DIADOMINGO 21
6443	2610

SUPER FOUR

DIASABRA 20	DIADOMINGO 21
8343	9559

Sto. DOMINGO
5583
8936
8458

DIARIO

DIASABRA 20	DIADOMINGO 21
3710	2680
0660	2001
3149	1302

CORSOW

DIASABRA 20	DIADOMINGO 21
2333	8260
7700	1453
4230	8719

LOTTO PA DEPORTE 08-16-24-27-28 letter **G** Joker **30**

LOTTO DI DIA 04-07-15-16-25

LOTTO FLORIDA 02-11-21-23-31-33

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug:Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata. Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.

Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.

Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo.

Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

Homber ta insulta polis y ta menasa nan na telefon

DIABIERNA atardi 6 or di atardi, polis di San Nicolas tabata na un cas na Watapana Gezag ta atende un asistencia. Durante cu nan tabata cumpli cu nan trabao, un auto a pasa y a grita nan palabranan ofensivo.

Polis a mira cu e chofer tabata un tal F., y e ocupante tabata e homber J.S.M. naci na Aruba di 33 aña. Nan a grita y a sigui core, pero un rato despues nan a bolbe y a grita e doño di cas pa saca e polisnan for di su cas. Polis a bay tras di e auto y a pare.

Tanto e chofer como e ocupante tabata masha rustig y no a rebeldia contra polis. Polis a scual nan pa nan comportacion y a laga nan bay.

Mas laat, despues cu e patruya a bay bek warda, nan ta haya un yamada anonimo, cu ta bisa nan pa nan bin sin uniform y a bisa nan mas palabra ofensivo. Polis a reconoce e stem p'esun di J.S.M. polis a bay buske na su cas, pero no a topa cune.

Mama ta denuncia su yiu homber cu a maltrate cu piedra

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra atardi na un cas na Sabana Basora, unda un yiu homber a maltrata su mama cu un piedra. N'e cas polis ta papia cu e muher M.N.J. naci na Haiti di 42 aña, kende tabatin un kap na su frenta cu tabata sangra bastante. Polis a yama ambulance cu a trate n'e sitio. E ta bisa polis cu dor cu el a nenga di presta su yiu S.P. e auto y tambe a nenga di dune placa, e yiu a rabia y a dale cu piedra.

Ora cu polis a yega e yiu no tabata na cas, pero e mama a bisa polis cu e ta bay duna keho contra dje.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Un compañero di trabao ta elogiabo hopi, pero cuidao e por ta un forma di manipulacion pa purba haya loke e ta busca.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Den wowo di otronan cu tin posibilidadnan di lagabo avanza den bo carera, bo ta bayendo bon. Respet y admiracion bo a gananan y por tin un promocion pabo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un carga di trabao pisa ta pone un smile riba cara di bo administrador di banco. Otro siman e lo dunabo ocasion di gasta algun di e fondonan cu bo a gana cu esfuerzo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo a haci gastonan grandi y bo ta sigui hacinan awe. Bo tin cu pensa den futuro.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cierto plannan avanza ta escencial pa sostene e salud di bo situacion economico. Cosnan ta demasiado complica y ta ora di simplificanan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Tene cuidao di no subestima e dificultadnan di un tarea cu bo a pidi pa completa. E por ta mas duro cu loke bo a spera y bo mester calcula e tempo cu bo mester prome cu acepta.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cierto decisionnan radical ta necesario pa loke ta areglonan financiero. No laga e cosnan pa despues. Actua prome cu dia termina si bo kier tin bon resultadonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Si tin algo cu ta causabo tensionnan den asuntonan financiero, no teme y pidi ayudo inclusive si no ta e prome biaha cu bo ta haci'e, Personanan lo apoyabo cu smaak.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Awe bo tin e don pa e negociacion y suficiente suerte pa trata cu hendenan cu ta busca un solucion viabel. Hunto bosonan por haci avancenan grandi.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo por combina negoshi cu placer, organiza un biahe y por ta bo lo por topa cu un hende di pasado.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A pesar cu bo no gusta e idea bo mester pone bo carera prome cu lo personal y modifica bo actitud pa evita conflictonan of stress.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan di seguridad a largo plazo mester wordo atendi, no ta bo so ta dicidi riba nan. Bo mester conta hopi co otronan y sigura bo mes cu e expectativanan ta coincidi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 Dicember 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.43	1.45	1.47
Engelse Pond Sterling	2.61	2.66	2.72
Zwitserse Frank per CHF. 100	160.41	161.13	161.93
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	197.24	199.4	201.04
Euro per XEU. 100	246.03	248.28	250.77

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Den ultimo 3 añanan Universidad di Aruba a conoce un crecemento explosivo riba diferente nivel

DEN un conversacion cu rector di Universidad di Aruba (UA), Lydia Emerencia el a comenta riba e desaroyonan di UA durante e su añanan di existencia. El a conta cu mirando cu ta celebrando nan 20 aña di existencia lo ta bon pa duna e idea di kico ta pasando cu e universidad.
Inciando e serie di 5 puntonan cu Lydia Emerencia a trata, el a cuminsa na conta cu UA a pasa den un desaroyo planifica, tambe cu e universidad a crece na diferente manera mirando cu tin diferente punto di desaroyo. Igualmente a conoce e parti di expansion di servicio, esta servicio di enseñansa, servicio di comunidad y tambe investigacion. Mehoracion di calidad tambe a haya un lugar importante den e repaso cu rector di UA a duna, mescos cu kico e desaroyo aki di universidad ta nifica.
Den cuadro di e puntonan aki riba menciona, Lydia Emerencia a indica cu UA no ta trata ad hoc, ta planifica e desaroyo cu bista riba futuro a base di conciencia di nan responsabilidad y nan tarea. Tin 3 documento importante cu tabata dunanan direccion den e desaroyo di ultimo añanan: Plan strategico di 2003-2005; Plan strategico 2004-2014; Documento di maneho 'Cuido di Calidad'.
Siguientemente el a conta cu UA a crece ampliamente riba diferente tereno. Na promer lugar a expande nan servicio den diferente sentido di palabra, na di dos lugar nan a traha pa mehora e calidad di nan servicio, na e di tres lugar pa por a haci e dos promernan mester a expande y mehora tur nan condicionnan manera recursonan



humano, infrastructura financiero, infrastructura fisico y medionan.
Pa loke ta trata expansion di servicio, ponencia di Lydia Emerencia ta cu dor cu a expande nan servicio a yega na aumenta e relevancia y derecho di existencia di UA. Expansion a tuma lugar riba enseñansa, servicio na comunidad y investigacion.
Riba e parti di enseñansa el a bisa cu UA tabatin un crecemento gradual for di momento cu nan a nace, pero specialmente e ultimo 3 añanan a tuma lugar un expansion explosivo caminda cu a bin cu no menos cu 5 programa nobo. Esakinan ta:
-Commerciele Economie: FEF (2205)
-Bachelor Hospitality (programa di 2 aña): FHTMS (2005)
-Bachelor International Tourism (programma di 3 aña): FHTMS (2006)
-Master International Business (2008)
-Master Social Work & Development: FAS-in-oprichting (2006)
Tur e programanan aki a wordo desaroya cu coordinacion, supervision y ehecucion di Universidad di Aruba mes, den colaboracion estrecho cu universidadnan na Hulanda, Merca y Puerto Rico.
Banda di e programanan nobo aki tambe a haci adaptacionnan riba dos programa existente. Semper tabatin e programa meester in Arubaans Recht y a dapta esaki pa por fit di e structura bachelor-master. Awor tin un bachelor Arubaans Recht cu no ta solamente un cambio di structura, pero tambe un cambio di sustancia.Tambe tin e master Arubaans Recht cu a cuminsa e aña aki.
Otro cos importante cu a tuma lugar, segun rector Lydia Emerencia, ta expansion y cambio di caracter di populacion di studiante. Den ultimo 3 aña a haya un expansion explosivo di studiante. Na 2005 tabatin mas of menos 250 studiante, actualmente tin alrededor di 450 studiante, es decir a casi redobla e cantidad di studiante.
Igualmente el a menciona cu den e ultimo tres añanan a haya un cambio drastico den e tipo di studiante. A mantene e diversidad cu semper tabatin den termino di edad y experiencia di trabou, specialmente den e facultad di ley, pero awor tin mas studiantenan di afor y esey ta bay ta creciendo, y tambe tin mas studiante riba nivel di maestria y hasta studiantenan riba nivel PhD.

Rector di Universidad di Aruba

Mester kibra cierto tendencia den nos comunidad pa settle cu mediocridad

RECTOR di Universidad di Aruba, Lydia Emerencia ta indica cu e universidad tin e afan di mehora su calidad orientando nan mes riba calidad, riba excelencia. Asina e ta indica cu no ta por nada cu nan lema ta ainda "Building Communities of Excellence".
UA ta kere cu mester kibra cierto tendencia den nos comunidad pa settle cu mediocridad, nos no mag di settle cu mediocridad y semper mester purba yega na standardnan mas halto. Naturalmente e ta reconoce cu den e buskeda pa excelencia lo comete foutnan y lo tin cu siña for di experiencia, pero e afan tey.
Pa promer biaha Universidad di Aruba a publica un maneho riba calidad di su trabou y tambe ta promer biaha cu el a habri su mes pa esey, esaki a tuma lugar na 2006. Cu esaki no solamente a traha un documento y entregue na minister, al contrario, a haci un actividad y a invita comunidad pa scucha y haci pregunta, comenta y si ta necesario critica Universidad di Aruba riba su maneho di calidad.

Den apenas 3 aña di tempo tambe a haci diferente tipo di assessment di calidad di UA:
calidad didactico di e profesionalnan laborando na e universidad hunto cu Universidad di Utrecht;
calidad di nos organisacion cual a wordo haci for di e angulo di integridad di e organisacion;
calidad di nos infrastructura di ICT cu cual a wordo haci cu cooperacion di un experto di Merca.
Na 2009 lo tuma lugar dos assessment nobo (baseline assessment) cu a wordo prepara completamente na 2008:
programa di estudio di tur e facultadnan existente;

infrastructura general, esta edificio, calidad di e localnan, educativo, structuranan di recursonan humano, esta full e contexto infrastructural den cual tin cu duna e servicio.
Ademas UA ta preparando pa zelf-evaluatie, visitatie y accreditatie. Aki Lydia Emerencia a indica cu hopi biaha nan ta wordo bisa cu ta mas cu 10 aña pasa cu hendenan di afor a bin UA pa wak kico nan ta haciendo akinan, pero cu esaki no ta completamente verdad. For di 2006 a cuminsa habri tur porta y ventana y invita expertonan y institucionnan di afor, reconoci como tal, pa bin wak den nan cushina y haci e asessment y dunanan nan rapport critico y esey a bin ta sosode. E e valuacionnan aki a sali basta bon. Tin algun caso di personanan individual cu mester a haya y ta hayando un upgrading tocante begeleiding y tur esaki a conduci tambe cu nan a bin traha riba structuranan pa mehoracion didactico continuo. Dunando un ehempel, rector a bisa cu poco tempo pasa a nombra wetenshappelijke assitenten cu ta personanan cu no tin experiencia di docencia, pero ta haci'e concientemente pasobra e ta pas den e programa di Capacity Building, desaroyo di capacidad. Asina den cooperacion cu IPA ta desaroyando programanan di formacion didactico pa nan.

Igualmente Lydia Emerencia a menciona cu den calidad di nan organizacion ora a haya e critica riba integridad den nan organizacion tabata uno fuerte di p.e. cu varios no tabata regla pa nan personal. Pero si wak den ultimo añanan, UA a bin cu un pensioen regeling cu a wordo firma aña pasa cu APFA, a bin cu reglamento di personal, a bin cu codigo di etica. Es decir, a scucha un persona di afor bisanan criticamente tur lo cual nan falta y UA ta purbando concretamente di mehora y implementa e recomendacionnan.

Ryne Feliciana a termina su estudio como docente fisico na Hulanda





DEN HAAG – E hoben Arubiano Ryne Feliciana a termina cu exito su estudio 'Bachelor of Education' como docente di educacion fisico na Haagse Hogeschool. Presente na su entrega di diploma tabata Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes. Alabez su mama y su abuelo tambe a presencia e entrega di diploma na Academie voor de Sportstudie.

Ryne Feliciana a termina su estudio cu un investigacion riba e relacion entre salud y movecion (de relatie tussen gezondheid en bewegen). Dor di diferente instancia ta wordo bisa cu participacion di hobennan na deporte y educacion fisico lo ta crucial pa hobennan desaroya un forma di bida mas saludabel.

E pregunta cardinal di su investigacion tabata: Kico adultonan a siña como mucha den enseñansa fisico y deporte hubenil y ki influencia esaki tin riba nan comportacion fisico actual.

Pa su investigacion Ryne Feliciana a selecta dos grupo di persona cu tin caracterista social specifico. A concentra riba dos tipo di persona, esta esun cu ta bini di cunucu of persona cu ta bin for di cuidad. Pa por a ricibi un bista mas claro a haci investigacion bao di personanan cu ta bin di cunucu, pero awor ta biba den cuidad y personanan cu a lanta y biba den cuidad.

Un aspecto pa haci e escogencia aki, ta pasobra n'e manera aki por tene cuenta cu e facilidadnan cu ta reina den cuidadnan, ya cu den cuidad tin mas facilidad pa haci deporte.

Pa deliñea e contexto di e problematico ta bon pa duna un definacion di haci deporte. E investigacion a mantene e definacion: Deporte ta haci movecion intensivo tur dia pa 30 minut of mas tras di otro cu e meta pa haci ehercicio.

E resultado di e investigacion di Ryne Feliciana ta cu no tin hopi diferencia entre e comportacion fisico di personanan cu ta bin di cunucu of personanan cu a lanta den cuidad.

E investigacion a mustra tambe cu personanan di cunucu ta move menos banda di haci deporte, compara cu personanan cu a lanta den cuidad. Si a sali na cla cu mas persona di cunucu durante di nan hubentud a haci deporte.

Ryne Feliciana a escoge e estudio aki, pasobra na Aruba ya caba e tabata haci hopi deporte. Tres biaha el a participa na Weganan di Reino; dos biaha den e ramo di tafeltennis y un biaha den e team di basketbal. Actualmente Ryne Feliciana ta traha part-time na un scol basico y un scol pa enseñansa secundario. Banda di su trabao Ryne a cuminsa cu un curso pa "personal training".

E matrimonio riba e 'Beach di nan soño' pa Michelle y Guido





MICHELLE Orren di New Jersey y Guido Galluci di New York City recientemente a bisa 'sí' na otro riba e 'beach di nan soño' na Bucuti Baech Resort.

Despues a sigui un recepcion na Pirate's Nest Restaurant cant'i lama.

Di e famianan mas ayega na e pareha, 16 miembro tabata testigo di e cereminia religioso sigui pa un ceremonia di union cu santo. E ceremonia cu santo a origina na New Jersey y Italia como simbolo di nan herencia.

Guido, un agente di seguridad di aeropuerto, y Michelle, un accountant, a topa na un fiesta na New York City, cu a ser duna pa nan 'best man', Julian Roman. Michellea asisti na e fiesta cu su meihor amige, awor ;dama di honor', Vidalia Resendes.

E pareha a compromete tres aña despues cu nan a topa, ora Guido a invita Mihelle pa un cena romantico na Spring Lake, New Jersey.

Ora a puntra nan di con nan a escohe Aruba y Bucuti pa e dia importante aki di nan bida, e pareha a laga sa: 'Nos a escohe Aruba pa su buniteza encreibel y clima constante. Nos a escohe Bucuti pasobra e hotel y su beach ta bunita, y e staf ta exactamente loke nos tabata busca, pa sigura un evento exitoso'

'Loke nos a gusta mas tabata pa celebra cu famia y amigonan ayega na nos, y e atencion brinda pa e ekipo di Bucuti, cu a percura pa un anochi perfecto. Ademas, nos tur a encanta e hospitalidad y cariño di tur hende na Aruba'.

E pareha a pasa nan luna de miel den un di e cambernan luhoso di Bucuti Beach Resort.


Whirlpool
AWOR RICIBI UN GIFT CERTIFICATE DI AFL 25 SI BO MES BAI CU BO APARATO!!
Washer 7 Cycl, 2sp, 4 temp, white
Afl.999
Dryer xlrg cap, 2 temp, 3 cycl.
Afl.939
Stove, 6 burner, elec ign/clock, black.
Afl.1199
Stove, 6 burner, elec ign/ov therm white
Afl.1199
Pa CREDIT bin cu ID VALIDO, 2 ultimo PAY SLIP, recibo di ELMAR, SETAR y WEB.
Pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel.
ET8AHMXRQ
8 CFT, adj. glass shelves, ice/water
Afl.1929
ETOMSRXTB
9.7 cft autodefrost, glass shelves, black
Afl.1199
7ED5HHEXTQ
25 cft side by side, adj glass shelves, ice/water/white
Afl.3699
FREE DELIVERY!
*(solamente valido riba appliances cu cierto restricion)
amc unicon
Mas Producto, Mas Calidad, Mas Servicio!
AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / Italiestraaat 25 - Tel: 521 1150 / San Nicolaas - Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel